



post address: Okružná 13, 917 01 Trnava, Slovak Republic
e-mail: inakost@inakost.sk
www.inakost.sk

ANNUAL REPORT

2006

CONTENS

1. BASE DATA	3
2. MEMBERS OF AUTHORITIES	3
3. COMMISSION AND GOALS	4
4. ACCOUNT REPORT	5
5. WROTE ABOUT US	7
6. ACCOUNT RENDERED	9

1. BASE DATA

1.1. TITLE:

Iniciatíva Inakosť (Initiative Otherness)

1.2. DOMICILE:

Okružná 13, 917 01 Trnava

1.3. CRN: 37 995 545

1.4. TXN: 2022247711

1.5. LEGAL STATUS:

Citizens association registered by the Ministry of Interior of the Slovak Republic by no. VVS/1-900/90-28830

1.6. CONTACTS:

E-mail: inakost@inakost.sk

Tel.: 0903/205480

www.inakost.sk

Bank connection: 2622805582/1100

2. MEMBERS OF AUTHORITIES

ADMINISTRATION BOARD:

Július Kolenič, chairman

Eva Adámková, member

Ivo Slávka, member

SUPERVISORY BOARD:

Katarína Kriegerová, chairperson

Ján Jamnický, member

Statutory body is a chairman of the Administration Board.

3. COMMISSION AND GOALS

3.1. COMMISSION:

Commission of association is protection of human rights and basic liberties of citizens with homosexual orientation (below „minority“), and representing this minority at authorities of state administration as its official and representative agent. By its acting suggest to discrimination of minority in society, and be anxious in its liquidation.

3.2. GOALS:

- To enforce enacting of enactment of cohabitation same-sex persons.
- Enforcing and protection of interests of minority in major society.
- Development of citizens society by different forms of cultural-social activity, extension of citizens information in accordance with Constitution of SR and Declaration of the Rights and the Liberties of Men.
- Editorial and publication agency.

Especially:

- a) Support of publication agency, purchasing and editing of different publications, miscellanies, scripts etc.,
- b) Preparation of broadcast and television broad casts, realization of websites in cooperation not only with Slovak, but also with foreign subjects.

- Edifying and education agency.

Especially:

- a) Educational agency for schools, citizens, state administration authorities or self administration authorities, commercial and other subjects,
- b) Organization of courses, seminars, conferences, cultural, artistic, sport or social events and meetings etc.,
- c) Support of participation at training, educational, cultural, artistic, sport and social events and meetings etc.,
- d) Support of educational stays, stations and visiting of schools and educational facilities.

4. ACCOUNT REPORT

4.1. Conference Basic Rights for Gays and Lesbians: Assignment of EU on the Eve of 2007

Party of European Socialists in European Parliament organized conference titled "Basic Rights for Gays and Lesbians: Assignment of EU on the Eve of 2007" from 8th to 9th November 2006. Several members of EP, as Lissy Gröner, Magda Kósane Kovács, Genofewa Grabowska, Martine Roure, and others were engaged.

In the first board were generally discussion about importance of support for basic rights of gays and lesbians, especially when the year 2007 is predicted as year of equal opportunities for all. Second board was concerned in growth of homophobia displays in Europe, and in third part were guests discussing about development of common strategy to support rights of gays and lesbians in the future. There were representatives of LGBT organizations all around the Europe in the most at conference, including the new member countries. Beyond them, there were accessory representatives of some governments too. Discussion were about positive, abut also negative, experiences. E.g. in Poland is the situation of LGBT citizens extremely complicated in present time. Representatives of government are not afraid of using obscene language about them in public, and there is no existing aspiration to support of tolerance. In Romania is the situation very similar. In Greece is right government and its ministries presented several inflammatory and disparaging statements.

From Iniciatíva Inakosť there were concerned chairman of administration board at the conference, Július Kolenič. In his speech in discussion he informed about situation in Slovakia. He appreciate, that for the first time in history of Slovakia is The Manifesto of Government containing declination of discrimination based on sexual orientation, but without any concrete steps and bonds. He informed too about accommodation among the government and the church, about impossibility of opening the question of legal enactment of cohabitation gay and lesbian pairs.

4.2. Inquiry for candidates for function of maynor of Bratislava

Iniciatíva Inakosť on 23th of November 2006 asked candidates for function of maynor of Bratislava by the Open Letter. It contained 6 questions connected with consideration of individual candidates to following rights of sex minorities.

4 of 6 asked candidates answered to the questions: Andrej Ďurkovský, Monika Flašíková - Beňová, Karol Ondriaš and Andrej Trnovec.

Iniciatíva Inakosť, by the answers base, officially seconded in maynor of Bratislava elections Monika Flašíková – Beňová.

4.3. Conference Multiculturalism in Slovakia - Reality or fiction; perspective or menace?

26th of November 2006 were in Bratislava Conference Multiculturalism in Slovakia - Reality or fiction; perspective or menace? Organized by Foundation of MILAN ŠIMEČEK (Nadácia MILANA ŠIMEČKU). Conference were held under the auspices of maynor of capital city Bratislava and with allowance by Ministry of Culture of the Slovak Republic.

The contemplation of conference was:

- Critically reflection of situation in society by multiculturalism perspective
- To define problematic domains and topics, give some indication about perspective of creating multicultural society in multiple areas of social life
- To support cooperation and communication relationship of minority groups and organizations representing ideals of multicultural society
- To create space for public presentation of minority groups and organizations

Within the conference there were topical workshops:

- Minorities in Slovakia: Tendencies, Perspectives
- Voice of the (New) Minorities
- Gypsies: Assimilation – Integration - Emancipation
- Multicultural Education

At the conference were Iniciatíva Inakosť represented by: Martin Jevčák, Roman Kollárik and Ivo Slávka.

- Roman Kollárik were one of the official members of discussion group of the workshop Voice of the (New) Minorities.

4.4. Exposition Family Reunion: Full children, they are the worlds

At 9th December 2006 were by varnishing day maintained exposition of photography Family Reunion: Full children, they are the worlds, organized by citizens association Altera, which were concerned by topic of gay and lesbian families. Iniciatíva Inakosť was a partner association of the exposition. Exposition was organized with adhesion of Open Society Foundation (Nadácia otvorenej spoločnosti), Slovak-Czech Women's Fund (Slovensko-český ženský fond) and STUD Brno and the Green Party (Strana zelených).

Iniciatíva Inakosť, as an organization concerned with advocacy of gays and lesbian rights, is perceiving topic of gay and lesbian families as wery sensitive, but therefore not soluted and taboos in our society. But these families are in our

society, what is mentioned also by the exposition by citizens association Altera, which is presenting concrete gay and lesbian families in different countries, including family living in Bratislava. Visualizations of them and opening of discussion about these families helps to positive perception of them by society, and therefore to improvement of quality of life for the parents and children all and sundry. Love you together and breed you together!

4.5. Project by Iniciatíva Inakosť within the European Year of Equal Opportunities for All 2007 – on the way to rightful society

Iniciatíva Inakosť, basically by challenge of Human Rights and Minorities Section of Office of the Government of the Slovak Republic gained allowance for realization of its project in 2007, which is containing next activities:

- Propagation of antidiscrimination line at Slovak National Centre for Human Rights
- Briefings during year 2007
- Broadcasts at broad cast
- Scholarly seminary Otherness and Discrimination
- Dramatic performance of the play „Beyond Therapy“ (Nevyliečiteľní) in Bratislava
- Educational – artistic traveling exhibition at public spaces in Slovak towns
- Artistic exposition with Coming Out theme, with procedure of winner´s piece to an international round in Belgium (Antwerpen)
- Exposition of an artistic pieces with varnishing day, devoted to Ivan Požgai
- Touring dramatic performance of “Norman, is that You?” (Norman, si to Ty?) play for Slovak towns

As it is mentioned in a project, all of the inscribed activities have to be propagated by different forms.

5. WROTE ABOUT US

5.1. SITA:

Socialists prepared conference about gay and lesbian rights

BRATISLAVA 9th November (SITA) – Party of European Socialists in European Parliament organized conference titled Basic Rights for Gays and Lesbians: Assignment of EU on the Eve of 2007. Slovakia were represented at conference by the chairman of administration board of the movement, Július Kolenič. He appreciate, that for the first time in history of Slovakia is The Manifesto of Government containing declination of discrimination based on sexual orientation. “It is because of dominant participation of social-democratic party

in government," he said. But, as he is thinking, in Manifesto of Government is missing any description of concrete steps and bonds. As not so progressive, he is appreciating accommodation among the government and the Latin church about impossibility of opening the question of marriages for the homosexuals and lesbians.

Vladimír Maňka, Member of the European Parliament and deputy chairman of Smer-SD is appreciating conference as very positive, and he is partial for most wider discussion about this problematic. "All of the citizens have to have the same rights and duties, I think, and I'm fully promoting comprehensive social discussion about gay and lesbian rights theme," said Maňka for the SITA agency.

Copyright © SITA 2006

5.2. SITA:

Candidates for maynor of Bratislava function are going to advise about homosexuals

BRATISLAVA 23rd November (SITA) – Representatives of non governmental organization Iniciatíva Inakosť send a letter to the candidates for maynor of Bratislava function, which is containing six questions about their attitude towards following of sexual minorities rights. Inter alia, candidates are asked if homosexual orientated persons have right for fulfill life, free from fear and without discrimination, and i fare they thinking, that their cohabitation deserves legal codification, or what they wants to do for liberal and safe sense of homosexual orientated citizens and cohabitating homosexual pairs in Bratislava. Answers to the questions contained in appendix of the letter are expected to the Monday, 27th November, until 18:00, and it will be forwarded to media during election campaign. SITA agency were informed by the chairman of the association board of the Iniciatíva Inakosť, Július Kolenič.

Iniciatíva Inakosť is a citizens association with intention in protection of human rights and basic liberties of citizens with homosexual orientation. Representatives of the Initiative are certain of that if is candidate trying to gain maynor of Bratislava, the capital, function, he have to have positive approach to a miscellaneousness and the otherness in society, and take care to a duty to accept demands also of this minority, in society usually neglected. By course of Iniciatíva Inakosť is necessary to percieve existesion of plumbless group of citizens, for who are these questions fundamental of quality of their lives. The aim of the initiative is to investigate priorities of values and principles of candidates, which will be background for advisement for homosexual fellow citizens and their sympathysants.

Copyright © SITA 2006

5.3. SITA 29.11.2006:

Four of the six candidates reacted to the open letter by Iniciatíva Inakosť, which asked them about their attitudes towards following of sexual minorities rights. To the questions corresponded actual maynor Andrej Ďurkovský, Monika Flašíková-Beňová, Karol Ondriaš and Andrej Trnovec.

M. Flašíková-Beňová, in her evaluation programme, openly declared positive attitude to a miscellaneousness and to the otherness of Bratislava inhabitants. As a mayorn of Bratislava, she wants to enforce the adherence of antidiscriminative legislative and to maintain Bratislava as a city of tolerance to members of all legitimate minorities. She is designing to public fighting against displays of discrimination an intolerance during all of the electoral term. As she said, she will be very enjoyed, if Bratislava come to be positive example for other Slovak towns in this direction.

The actual maynor Ďurkovský is sure, that it is comfortable to provide muncipal services to all of the citizens alike. In his answers he do not accept, that he should be confronted with problematic of enacting of gay and lesbien partnership.

According to a Mr. Trnovec, citizens either accept with legal rules or they are trying to change it, "but some of them are extra lagem."

Ondriaš in this direction referred that it is necessary to assecuration validity of legislation for each one and all the same. It is also important to support propagation of equality in miscellaneousness and otherness in the medium.

23rd of November representatives of Initiative send a letter to the candidates for maynor of Bratislava function, which contained six questions about their attitude towards following of sexual minorities rights. Inter alia, candidates were asked if homosexual orientated persons have right for fulfill life, free from fear and without discrimination, and if they are thinking, that their cohabitation deserves legal codification, or what they wants to do for liberal and safe sense of homosexual orientated citizens and cohabitating homosexual pairs in Bratislava.

6. ACCOUNT RENDERED

6.1. Receipts in 2006: 16 500,19 Sk

6.2. Expenses in 2006 : 14 506,- Sk

6.3. Cash deficiency: 1 994,19 Sk

Cash deficiency of 1 994,19 Sk was transferred to year 2007, and will be used in following of commission and goals of Iniciatíva Inakosť function.